



広報

まつだい

2004
7

No.536
平成16年7月15日

シルバー人材センター 網戸張り替え講習会



熱心に指導を受ける会員のみなさん

夏本番 涼しさお届けします

6月30日、松代活性化センターで、シルバー人材センターの網戸の張り替え作業講習会が行われました。
当センターでは網戸の張り替えを受け付けています。
お問い合わせは㈲十日町地域シルバー人材センター
松代事務所（TEL 597-3700）へ。

主な内容

- 越後妻有2004夏 10days……………②～⑤
- 十日町広域圏合併協議会／高速通信体系…⑥～⑦
- 児童手当について／松代病院よりほか…⑧～⑨
- 東京発／松代の自然ほか……………⑩～⑪
- 裁判員制度／千年ニュータウン分譲中…⑫～⑬
- 文芸／お知らせ／町の行事予定ほか…⑭～⑮

■松代町役場

〒942-1592 新潟県東頸城郡松代町大字松代3252番地1
TEL 025-597-2220
FAX 025-597-2526・597-2300
URL 松代町 <http://www.town.matsudai.niigata.jp/>
松代町観光協会 <http://www.echigo-matsudai.com/>

アートトリエンナーレ 10days — 真夏の里山体験 —

8月1日(日)～8月10日(火)

2006年に開催予定の「第3回大地の芸術祭 越後妻有アートトリエンナーレ2006」に向け、アーティストを公募するプロポーザルコンペティションなど着々と準備がすすめられています。

そしてこの夏の10日間は、新しいアーティストのワークショップやアートイベント、シンポジウムなどと、現在残っている約130点の作品と真夏の里山を巡る“ミニ芸術祭”「越後妻有2004夏 10days — 真夏の里山体験 —」を開催します。

アートを道標に、この地域の豊かな自然と先人たちが創り上げてきた里山を巡る旅は、人間の五感を刺激する旅となることでしょう。

— 「越後妻有2004夏 10days」主なイベントプログラム —

プログラム	日程・会場	内容 (◆は入場料)
越後妻有地球環境シンポジウム	8月1日(日) 13:30～ 十日町市：クロス10	これまでの大地の芸術祭で連続開催された地球環境セミナー関連企画。今回は「信濃川」をテーマに各分野の第一人者が基調講演、報告を行う。◆400円(中学生以下無料)
「鬼太鼓座」公演	8月1日(日) 18:00～ 十日町市：キナーレ	国内外で活躍する太鼓集団。昨夏の公演で好評ををくす。目下、第2のベースキャンプを松代町にと活動中。 ◆1,200円(前売り1,000円 中学生以下無料)
『水の美術館 信濃川：繋がる妻有』	展示期間：8月1日～10日 ワークショップ：8月8日(日) 十日町市：妻有大橋周辺	信濃川をテーマに作品を展開する磯辺行久さんの企画。作品の展示と、和船と親しむワークショップを開催する。信濃川 の原風景とかつての地域の名残に触れられるでしょう。
中馬芳子 +スクールオブハードノックス	8月4日(水) 19:30～ 十日町市：妻有神社	NYを中心に活動するコンテンポラリーダンスのグループ。昨夏は松代の儀明集落で公演し、その幽玄の美しさは静かな感動を生んだ。◆500円
とりのマーク	8月7日(土) 18:30～ 松代町：まつだい農舞台	まつだい農舞台が不思議な世界の入口へと変化する。 ◆1,500円(前売り1,300円 中学生以下無料)
里山かくれんぼ	開催期間中随時開催	里山を肌で感じ、楽しんでもらおうと始まった缶けりをベースにしたスポーツ。連日各集落を舞台に住民チーム、来訪者チームなどが対戦する。出場者募集中!

こよないにじ 農舞台公演「此上ない虹」

構成・演出・出演：

劇団



※これが私たちの名前です。
発音はできません。好きな
名前でご呼んで下さい。

<http://www.bananawani.org/tori/>

柳澤明子 丹保あずさ 山中正哉 松代町のみなさん

開催日：8月7日(土) 18:30 開場 19:00 開演

★「城山オリエンタリングツアー」は17:00集合

場所：まつだい農舞台ピロティ

料金：当日1,500円(前売り1,300円) 中学生以下無料

ホームページ：ツアー、ワークショップ等の詳細はこちら。

<http://www.noubutai.com/>

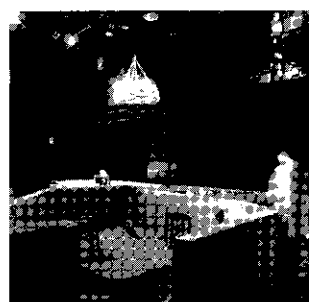
<http://www.echigo-tsumari.jp/topics/>

問い合わせ先：まつだい農舞台

TEL：025-595-6180 FAX：025-595-6181

公演内容

松代でのワークショップやインタビューをと
おして物語を作ります。
松代の良さはこの自然
や風土が作り上げた人々
そのものです。その人
たちと一緒に作品を作
ることが今回のテーマです。



詩のような物語のような、見る人がほっと和や
かになれる不思議な演劇は子どもからお年寄り、
参加者から観客まで皆さんが楽しめます。

城山オリエンタリングツアー

今回の公演では、より松代を楽しんでいただくた
めのプログラム、演劇による「城山オリエンタリ
ングツアー」を行います。目印を辿りながらとこ
ろどころで不思議なものたち(役者)に出会いま
す。大自然の中、ゲーム感覚で演劇を鑑賞できます。

プログラムについての詳細は大地の芸術祭実行委員会発行のチラシ、または公式ホームページ：<http://www.echigo-tsumari.jp>をご覧ください。

＜問い合わせ先＞

大地の芸術祭実行委員会事務局
TEL0257-57-2637 FAX0257-57-2285
東京事務局(アートフロントギャラリー内)
TEL03-3476-4360 FAX03-3476-4874



ECHIGO-
TSUMARI
ART
TRIENNIAL

大地の芸術祭・越後妻有 越後妻有2004夏 10da

開催期間：8月1

この夏は 家族みんなで農舞台で遊ぼう！ 里山アート遊園地 家族でわっしょい

会期：8月1日(日)～31日(火)＜会期中無休＞

午前9時～午後6時まで(8月7日は午後5時まで)

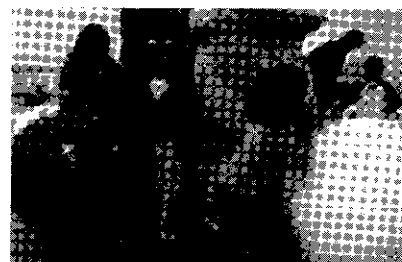
会場：まつだい農舞台 1階ピロティ

展示作品の一例

「スポ研 in まつだい」

〈作：KOSUGE 1-16 (こすげいちのじゅうろく)〉

いろいろな大きさのボールやゴールを使って、新しいゲームを作る作品。コートの中に障害物をおくのもよし。さまざまなルールで、二人から大人数でも遊べるゲームを作っちゃおう。期間中に、みんなで遊ぶワークショップも計画しています。



「地球と遊ぶ道具 ジャイロ」

〈作：木村崇人 (きむらたかひと)〉

車輪をまわしてジャイロを手には持つと、回転する力で生き物のようにグニャグニャと動き回ります。重力や遠心力という地球の力を感じながら遊ぶ作品です。10台以上のいろいろな形のジャイロを用意しています。



「人力球」

〈作：牛嶋均 (うしじまひとし)〉

球体のジャングルジムのような大きなかごの中に入り、歩くことでこのかごを回転させて進む遊具です。自転車を前につけて引っ張りながら進むこともできます。



森山大道写真展一彼岸は廻る一越後妻有版・真実のリア王

会期：7月21日(水)～10月13日(水)午前9時～午後6時

休館日：毎週月曜日／祝祭日の場合翌日(8月は無休)

会場：まつだい農舞台ギャラリー

この写真展は、昨年の「第2回 大地の芸術祭」にまつだい農舞台上で上演された「越後妻有版・真実のリア王(作/演出：クリスティアン・バステイアンス)」の記録写真集の出版記念として開催されます。現代日本を代表する写真家森山大道と広告デザイン界の鬼才中塚大輔のコンビで編集されたこの写真集は、昨年の上演をリアルに再現しています。



昨年上演された「真実のリア王」

農の料理コンテスト「夏」

一料理品評会開催一

7月24日(土)正午～

東頸城、中魚沼地方に住む料理愛好家が腕を振るった、ごはん、おかず、おやつ、汁物、おそばなど各種料理が多数登場します。

これは農舞台の8月からのメニュー「農の御膳」の中身を決めるコンテストです。テレビ「伊東家の食卓」などでも活躍する志田由彦先生をはじめとする審査員と会場のみなさんが食べて、選んで「農の御膳」を決めます。昔懐かしい味から新しい味まで、地域にお馴染みの食材を使ったさまざまな料理をご賞味ください。



昨年11月24日「秋の味覚コンテスト」
多彩な料理に参加者も大満足

農の料理コンテスト「夏」

一料理品評会一

日時：7月24日(土)正午～午後2時

場所：まつだい農舞台 2F「まつだい食堂」

参加費：大人 1,400円 小学生 700円

越後妻有2004夏 10days

農舞台企画 「野の師父」

棚田や瀬替、そして徹底した除草。長い歳月を野と空と共にあった「野の師父」たち。丸くなった背中、額に刻まれたしわ、黒くなった爪は、自然を映す鏡であり、そこから発せられる言葉は、私たちの拠るべき自然、故郷の声といえます。この夏、農舞台は、圏域6市町村の「野の師父」たちが見てきたもの、そこに流れた固有の時間に焦点を当てます。テーマは、水、生き物、植物、星、着物、工芸、民話など。「野の師父」を囲んで、豊かな時間に浸り、私たちの想像を広げてみませんか。

夏休みの
宿題にも最適

野の師父 催し物カレンダー

8月2日	月	「着物装いの化学(ばけがく)」／南雲恵(20:00～)
8月3日	火	「雪の国の語部たち」／美濃和英ほか(20:00～)
8月5日	木	「縄の美学」／市川啓次郎(20:00～)
8月6日	金	「星のふるまち」／村山暁(20:00～)
8月7日	土	通称とりのマーク公演 「此上ない虹(こよないにじ)」(18:30～)
8月8日	日	「草は百薬の長」／樺沢和男(20:00～) 明後日カップサッカー(旧訪平小) (10:00～)
8月9日	月	「森の手紙」／高橋八十八(20:00～)
8月10日	火	旅人の迷路「初収穫、そして秋へ向けて」／歳森勲(16:00～)
8月14日	土	「淡海川水族館」／南雲敏夫(7:00～)

※太字は「野の師父」以外の企画

第3回大地の芸術祭

企画発表会

6月29日(火)第3回大地の芸術祭の企画発表会が開催され、会場の十日町市クロス10には約500人が集まりました。

今回は平山征夫県知事をはじめ、圏域内の県議会議員や市町村長が出席し、前回の芸術祭の総括と次回へ向けた活動指針について説明がありました。また、特別ゲストに、訪平集落で作品制作をした作家の日比野克彦さんを招いて、平山知事と総合コーディネーターの北川フラム氏と「大地の芸術祭を巡って」という内容で、たい談も行なわれました。

◆訪平集落での活動を報告
この企画発表会では、各市



明後日新聞社のユニフォーム姿で発表する訪平集落の皆さん

町村の芸術祭参加集落から取り組みの発表がありました。松代町からは日比野克彦さんのプロジェクト「明後日新聞社」の訪平集落の有志9名が壇上で、次回に向けての活動状況を報告しました。代表の池田征弘さんは、「訪平では昨年行なった旧訪平小学校での朝顔育成を今年も継続している。この活動が維持できるのも、村の老人会から若い人まで一体になって取組んでいるからである。日比野さんの活動を通して、村が活気づいていく事はうれしい。大変なこともあるが、これからも頑張っていきたい」と今後への意気込みを話しました。

平山知事からは、「三回目の芸術祭が終わって、この芸術祭が地域にどう息づいていくかということが大切なんです。この地域に残っていく作品たちを大いに活用してほしい」と、思いが託されました。

最後は東京から駆けつけたこへび隊たちと参加者で、芸術祭のテーマソング『カント・リロード』を大合唱して、次回の芸術祭への思いを分かち合いました。

第2回 農楽塾 里山は元気のみなもと 「里山とつきあう」



横張 真 筑波大学大学院システム情報工学研究科教授

農楽塾は、まつだい農舞台内にある黒板の教室「農楽堂」のセミナーとして開催されるもので、今回で二回目。農業にかかわる研究者や専門家を招いて、地域の人々と意見を交換しながら農村の未来を考えていくというものです。

6月6日に行われた農楽塾は、「里山は元気のみなもと」と題して企画され、町民やこへび隊など約40名が参加しました。セミナーでは、筑波大学大学院の横張真教授により、国の環境や生物の生態系からみた農村や里山の重要性について講演いただき、里山の価値観や海外での管理をめぐった先行事例について紹介していただきました。

横張真教授の講演より 里山の保全と 管理を考える

1、里山の現代の価値は…

今、里山が注目を集めていて、里山の保全に数多くの市民団体が活動しています。その里山の価値観とは、

- ①生物が生きたるために必要な場所（生物の生態系の保全）
- ②人のレクリエーションの場
- ③居住環境の保全（温度調整、かん水性など）

などがあげられます。



真剣に聞き入る参加者の皆さん

2、里山の価値観をめぐ る主従の逆転

かつて里山は、農作物の生産や農村生活の目的のために管理されていて、動植



山本耕一さん
(松代町農業委員会
会長＝犬伏)

農楽塾に参加して

松代の農業を考える第二回農楽塾が、横張筑波大学教授をお迎えして開催されました。講演では、里山には生物の約50%が生息しており、その生物を守るためにも自然景観や地球環境の保全が必要であり、気候緩和等をもたらす里山の果たす役割の大切さを説かれ

物の生息や都市住民が求める快適な生活環境や景観はその結果としてついてきました。しかし現在は、生物の生息環境やアメニティーが重要視されてきて、それを保全するために生産や生活の様態の変化が求められています。

都市住民にもその必要性が広まりつつあり、里山が里山であるための保全活動にNPOなど市民グループが結成され、現在約一、〇〇〇団体二、三万人が加盟していると推測されます。

3、だれがだれのために 何を目標にどうやって 里山を守っていくか

地域性を磨き、自分たちが自分たちのために里山や農村の景観を守っていくという人の意識を継承していくことに、今後里山を保全していく答えがあります。その守られた地域の独自性は外から観る人にも魅力があり、グリーンツーリズムなどの地域振興に役立つと考えられます。

ました。

今後、里山を誰が誰のためにどうやって守っていくか、景観法の導入に基づく農村景観、文化景観などをキーワードに海外の先進事例を交えて詳細されました。

里山を保全しようという、住民たちの意識の継承は、この地域で独自に培われた財産です。それによって農村景観が保全され、農産物の地産地消や地域資源の有効活用などの農業振興政策が官民一体と

なっていくものですね。そして、人と自然の全体調和の中で、外の誰かではなく、自分たち自らが自分たちのために、里山を守っていくためには、里山をどうやって守っていくか、意識の継承こそが大切であると改めて感じました。越後田舎体験や都市交流が活発化する中で、松代が松代であるために、ここにある地域資源の発掘と有効活用を地域一体となっていくことが大切なのではないかと思っています。

第5回十日町広域圏 合併協議会

開催日 6月22日(火)
会場 松之山町自然休養村センター

中 里

議案1
平成16年度合併協議会補
正予算について

予算総額

6億5、364万2千円

補正増

4億8、428万1千円

【歳 出】

市章の選定賞金と各市町村間の電算業務を統合するための委託費を計上した。

①市章選定賞金 140千円

②電算統合委託費

4億8、414万1千円

【歳 入】

補正増

4億8、428万1千円

歳出予算の補正増により、各市町村の負担金を増額し

新市の市章選定などを残して、合併に関わる協議が概ね終了した。この日の合併協定書の最終確認をもって、7月23日十日町市のクロス10で関係市町村長により合併調印式が行なわれる。また、合併の期日については、国の合併特例法の改正をうけて4月1日に変更することが承認された。

松代町負担金

5、116万円

議案2
合併期日の変更について

合併の期日を、平成17年4月1日とする。

財政支援が規定されている合併特例法の一年延長を受け、県の合併特別交付金の期限も延長されたことから、これまで平成17年3月31日で合併することとしていた期日を、日を一日またいで平成17年度になる4月1日に変更した。

また、それに付随した合併協定内容の記述の変更についても承認された。

議案3
合併に関する協議事項について

(1)地域審議会・地域自治組織について

地域審議会は設置せず、住民の代表などで構成する、地域協議会(地域自治組織)を置く。

この地域協議会は、その地域の特性を活かしたまちづくりを行うため次のことについて審議し、市長や支所長に意見を述べることができる。

①地域固有の事務

②地域に係る事務

③住民との協働に関すること

④地域に係る新市建設計画のこと

また、市長などは地域に関わる重要事項の決定にあたっては、あらかじめ地域協議会の意見を聴くものとする。

この協議会は、現在の市町村を単位に設置する。人数や構成は五市町村で協議する。

(2)新市の行政組織と機構について

①本庁の業務

本庁では、新市全体に係る政策・施策、総合的な調整・管理に関する業務や部門別の企画調整管理業務を行う。

②分庁舎の業務

分庁舎では、当該部門の企画調整管理業務を行う。

③支所の業務

支所に地域振興部門を置き、合併前の市町村の区域を所管区域として、振興発展に関する業務を行う。また、各種住民窓口サービス部門については、住民に密着したサービスを提供するとともに、住民要望の受入・相談窓口(福祉に関する専門的な窓口を含む。)を置き、合併前と同等の業務を行うことを基本として、一定の権限を持った職員と必要な数の職員を配置する。さら

3月22日から4会場に分けて行われた合併町民懇談会には延べ300人が集まった写真3月23日・蒲生生活改善センターにて



に、本庁または分庁舎で企画した事務事業と合併前の市町村から引き継いだ事業などを行う。

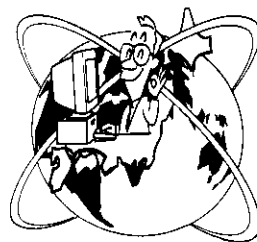
④出張所の業務

出張所では、住民票、戸籍、印鑑証明等の証明書類の発行事務と住民要望の受入・相談窓口業務を行う。

⑤組織機構

組織機構については、簡素で効率的、住民にわかりやすく、柔軟で、利便性の高い形態に整備するとともに、効率かつ適切な職員配置を行う。

十日町地域 高速通信体系



—今後の取り組みについて—

1、十日町地域高速通信体系について（おねがい）

この構想は、二段階での事業実施が計画されています。第一段階は、広域にまたがる行政施設を光ケーブルで結んで、効率のよい行政事務が行えるようにすることです。（これを、地域イントラネット基盤施設整備事業といいます。）

第二段階は、各行政施設のネットワークを圏域市町村の各家庭まで延伸しようというものです。（これを、新世代地域ケーブルテレビ施設整備事業といいます。）これにより、各家庭でも、パソコン通信やデジタルテレビ放送など、高速で情報豊富な通信サービスをご利用いただけるようになります。

2、これまでの経過

この事業を今年度から実施するため、国に補助要望をしてきました。しかし、全国的に市町村合併がすすめられているなかで、この事業への要望も多く高い倍率となりました。

高度情報化社会に対応した通信環境を整備するため、十日町圏域市町村では「十日町地域高速通信体系構想」の検討を進めています。（詳細は、本誌平成15年12月号から平成16年2月号に掲載）

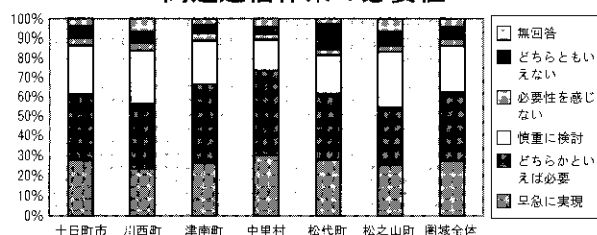
この事業は、平成16年度と17年度の2カ年で実施が計画されていましたが、今年度の国の補助金が不採択になったことから、来年度以降に繰り延べて実施することになりました。

求められる高速通信網の整備

この事業を実施するにあたり、広く住民の皆さんから要望を取り入れるため、今年2月にアンケート調査を行いました。この調査をもとに「十日町地域情報化基本プラン」を策定し、事業を計画しています。アンケートには津南町を含む十日町圏域6市町村の皆さんを対象に、7,000名を無作為抽出し、3,201名の方から回答をいただきました。

アンケートでは、圏域内での通信機器やインターネットなどの情報手段の普及率とその必要性についてうかがっています。その結果、インターネットについては、約80%の人が利用している、もしくは興味があると答えています。また、高速通信体系の必要性については、平均で60%以上の方が、必要だと答えていて、住民の皆さんからも高度情報化時代に即した施設整備が求められています。

高速通信体系の必要性



さらに、合併重点支援地域指定が国の採択要件の一つとなっていたことから、指定が遅くなった当十日町地域においては、結果的に平成16年度補助事業は不採択となりました。

この補助事業の不採択を受け、当初共同実施を予定していた津南町は財源等の課題から、この十日町地域での事業計画から離脱しました。よって、合併の構成市町村である十日町市、川西町、中里村、松代町、松之山町の五市町村で取り組んでいくことになりました。

3、平成16年度の事業予定

平成16年度は地域イントラネットの実施設計に着手し、来年度の施設整備に向けて補助採択を目指すとともに、合併特例債などを財源に事業を進めていきます。

また各家庭までの高速通信網については、ケーブルテレビ網が現時点ではサービスおよびコスト面から最も適切な情報インフラ基盤と考えています。

このケーブルテレビ網を平成18年に整備するため、基本設計と運営計画となる

この構想に関するお問い合わせは

役場企画振興課または広域事務組合企画振興課までお寄せください。

(TEL 0257-57-2637)

また、十日町地域広域事務組合ホームページ (<http://www.tokamachi-kouiki.jp/>) に詳しく掲載していますのでご覧ください。

「十日町地域テレピア計画」を今年度に策定します。

児童手当の支給が 小学校3年生まで 拡大されます



該当者は認定請求手続が必要です

児童手当法の改正により、児童手当の支給対象年齢が小学校3年生まで拡大されました。新たに児童手当等を受けようとする児童の保護者は、役場の住民課窓口で認定請求等の手続が必要です。

なお、今回の改正による認定請求は9月30日まで受け付けたものに限り、4月1日（または支給要件に該当した日）までさかのぼって児童手当を受けることができます。

①平成16年度小学校入学児童等の手続は：

平成16年3月31日まで、児童手当等を受給していた

児童の保護者は新たな手続の必要はありません。（4月以降も引き続き受給できます。）

受給していない保護者で、受給資格がある方は認定請求等が必要です。

②平成16年度小学校2・3年生の児童等の手続は：

認定請求または額改定請求等が必要です。請求には年金加入証明書や所得証明書などが必要です。

お問い合わせおよび認定請求手続は役場住民課で受け付けています。なお、公務員の方は職場にお問い合わせください。

診療予約の取り扱いの 変更について

ここ数年、外来患者様の増加などで診療待ち時間が長くなっており、皆様には大変ご迷惑をおかけしています。

松代病院では待ち時間の短縮を図るため、7月1日から予約の取り扱いを次のとおり変更することにしました。

皆様のご理解とご協力をお願いします。

1. 診療予約は1時間刻みで受け付けます。

予約時間	午前9時	午前10時	午前11時	午後2時	午後3時	午後4時
診療時間	9時～10時	10時～11時	11時～12時	2時～3時	3時～4時	4時～5時

2. 1時間あたりの予約は概ね10人程です。

希望される時間帯が定員を超えている場合は、他の時間帯の予約となります。

3. 診療予約の変更は電話および窓口で受け付けます。

●電話での予約変更は毎週火曜日と木曜日の正午～午後1時の間に受け付けます。

曜日、時間をお確かめのうえお電話ください。

●窓口での予約変更は毎週月曜日から金曜日の午前8時30分～午後4時まで医事窓口で受け付けます。

※初診の方、具合の悪い方および紹介のある患者さんはいつでも診察を受け付けます。ご不明な点は、松代病院の窓口にお尋ねください。

毒ガ「チャドクガ」に

ご注意ください！



チャドクガ

春から大発生していた毒毛虫「チャドクガ」が成虫の時期をむかえています。

予 防

- ①夜、光を求めて屋内に飛び込んでくるので、網戸を設ける。
- ②屋内に飛び込んできたガは、ぬれた紙やぞうきんで静かに取り押さえ、ティッシュペーパー等でくるんで捨てる。（バタバタあばれさせると、毒針が飛び散るのでご注意ください。）

処 置

- ①触れたことに気づいたら、水でよく洗い流す。絶対にこすらない。
- ②抗ヒスタミン軟こうを塗る。
- ③むくみ、ただれ、発熱のあるような激しい症状の場合は、病院で看てもらいましょう。

役場建設課からのお知らせ

下水道の使用人数の変更について

一般家庭の下水道料金は、住民基本台帳上の人数により計算されますが、実際には居住人数が異なっている場合があります。このような状況が一カ月以上続く場合には、申請により使用人数を変更することが出来ます。

申請には印鑑と、使用人数を減らす場合は、修学・就労などの証明書類又は入所する施設の請求書などが必要になります。使用人数の変更は申請の翌月から適用となります。申請は建設課下水道係で受け付けます。

下水道の使用人数が変更できる理由

使用人数の減	修学、就労、施設入所等の理由により住所はあるが実際には居住していない家族がいる場合
使用人数の増	住所の無い同居者がいる場合

※故意に誤った申請を行った場合や申請を行わない場合には罰金や過料が請求されます。

松代町簡易水道の水質検査結果

検査年月：平成15年7月

検査項目：水道法に定める46項目

検査結果：水道法に定める基準値以内

健康に関する項目（29項目）

分類	項目名	水質基準値	松代地区	海老地区	伊沢地区	池之畑地区	滝沢地区
病原生物	一般細菌	1ml中100以下	0	0	0	0	0
	大腸菌群	検出されないこと	検出されない	検出されない	検出されない	検出されない	検出されない
無機物質・重金属	カドミウム	0.01mg/ℓ以下	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満
	水銀	0.0005mg/ℓ以下	0.00005mg/ℓ未満	0.00005mg/ℓ未満	0.00005mg/ℓ未満	0.00005mg/ℓ未満	0.00005mg/ℓ未満
	セレン	0.01mg/ℓ以下	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満
	鉛	0.05mg/ℓ以下	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満
	ヒ素	0.01mg/ℓ以下	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満
	六価クロム	0.05mg/ℓ以下	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満
	シアン	0.01mg/ℓ以下	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満
	硝酸性窒素・亜硝酸性窒素	10mg/ℓ以下	0.1mg/ℓ未満	0.5mg/ℓ	0.7mg/ℓ	1.0mg/ℓ	0.1mg/ℓ未満
	フッ素	0.8mg/ℓ以下	0.08mg/ℓ未満	0.08mg/ℓ未満	0.17mg/ℓ	0.08mg/ℓ未満	0.09mg/ℓ
	四塩化炭素	0.002mg/ℓ以下	0.0002mg/ℓ未満	0.0002mg/ℓ未満	0.0002mg/ℓ未満	0.0002mg/ℓ未満	0.0002mg/ℓ未満
一般有機化学物質	1,2-ジクロロエタン	0.004mg/ℓ以下	0.0004mg/ℓ未満	0.0004mg/ℓ未満	0.0004mg/ℓ未満	0.0004mg/ℓ未満	0.0004mg/ℓ未満
	1,1-ジクロロエチレン	0.02mg/ℓ以下	0.002mg/ℓ未満	0.002mg/ℓ未満	0.002mg/ℓ未満	0.002mg/ℓ未満	0.002mg/ℓ未満
	ジクロロメタン	0.02mg/ℓ以下	0.002mg/ℓ未満	0.002mg/ℓ未満	0.002mg/ℓ未満	0.002mg/ℓ未満	0.002mg/ℓ未満
	シス-1,2-ジクロロエチレン	0.04mg/ℓ以下	0.004mg/ℓ未満	0.004mg/ℓ未満	0.004mg/ℓ未満	0.004mg/ℓ未満	0.004mg/ℓ未満
	テトラクロロエチレン	0.01mg/ℓ以下	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満
	1,1,2-トリクロロエタン	0.006mg/ℓ以下	0.0006mg/ℓ未満	0.0006mg/ℓ未満	0.0006mg/ℓ未満	0.0006mg/ℓ未満	0.0006mg/ℓ未満
	トリクロロエチレン	0.03mg/ℓ以下	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満
	ベンゼン	0.01mg/ℓ以下	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満
	クロロホルム	0.06mg/ℓ以下	0.039mg/ℓ	0.001mg/ℓ未満	0.008mg/ℓ	0.001mg/ℓ	0.009mg/ℓ
	ジブロモクロロメタン	0.1mg/ℓ以下	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ	0.002mg/ℓ	0.002mg/ℓ	0.003mg/ℓ
消毒副生成物	ブロモジクロロメタン	0.03mg/ℓ以下	0.005mg/ℓ	0.001mg/ℓ未満	0.004mg/ℓ	0.002mg/ℓ	0.006mg/ℓ
	ブロモホルム	0.09mg/ℓ以下	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満
	総トリハロメタン	0.1mg/ℓ以下	0.044mg/ℓ	0.001mg/ℓ	0.014mg/ℓ	0.005mg/ℓ	0.018mg/ℓ
	1,3-ジクロロプロペン	0.002mg/ℓ以下	0.0002mg/ℓ未満	0.0002mg/ℓ未満	0.0002mg/ℓ未満	0.0002mg/ℓ未満	0.0002mg/ℓ未満
農薬	シマジン	0.003mg/ℓ以下	0.0003mg/ℓ未満	0.0003mg/ℓ未満	0.0003mg/ℓ未満	0.0003mg/ℓ未満	0.0003mg/ℓ未満
	チウラム	0.006mg/ℓ以下	0.0006mg/ℓ未満	0.0006mg/ℓ未満	0.0006mg/ℓ未満	0.0006mg/ℓ未満	0.0006mg/ℓ未満
	チオベンカルブ	0.02mg/ℓ以下	0.002mg/ℓ未満	0.002mg/ℓ未満	0.002mg/ℓ未満	0.002mg/ℓ未満	0.002mg/ℓ未満

水道水が有すべき性状に関連する項目（17項目）

分類	項目名	水質基準値	松代地区	海老地区	伊沢地区	池之畑地区	滝沢地区
色	亜鉛	1.0mg/ℓ以下	0.14mg/ℓ	0.01mg/ℓ未満	0.01mg/ℓ未満	0.01mg/ℓ未満	0.01mg/ℓ未満
	鉄	0.3mg/ℓ以下	0.03mg/ℓ未満	0.03mg/ℓ未満	0.23mg/ℓ	0.03mg/ℓ未満	0.03mg/ℓ未満
	銅	1.0mg/ℓ以下	0.01mg/ℓ未満	0.01mg/ℓ未満	0.01mg/ℓ	0.01mg/ℓ未満	0.01mg/ℓ
	マンガン	0.05mg/ℓ以下	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満
味・臭・濁り	ナトリウム	200mg/ℓ以下	10.0mg/ℓ	5.0mg/ℓ	12.0mg/ℓ	11.0mg/ℓ	11.0mg/ℓ
	塩素イオン	200mg/ℓ以下	11.0mg/ℓ	6.0mg/ℓ	9.0mg/ℓ	11.0mg/ℓ	14.0mg/ℓ
	カルシウム・マグネシウム等（硬度）	300mg/ℓ以下	24.0mg/ℓ	22.0mg/ℓ	185.0mg/ℓ	37.0mg/ℓ	86.0mg/ℓ
	蒸発残留物	500mg/ℓ以下	102.0mg/ℓ	79.0mg/ℓ	275.0mg/ℓ	73.0mg/ℓ	111.0mg/ℓ
	有機物（過マンガン酸カリウム消費量）	10mg/ℓ以下	1.7mg/ℓ	0.2mg/ℓ未満	1.2mg/ℓ	0.2mg/ℓ未満	1.0mg/ℓ
におい	1,1,1-トリクロロエタン	0.3mg/ℓ以下	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満
	フェノール類	0.005mg/ℓ以下	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満
	陰イオン界面活性剤	0.2mg/ℓ以下	0.02mg/ℓ未満	0.02mg/ℓ未満	0.02mg/ℓ未満	0.02mg/ℓ未満	0.02mg/ℓ未満
基礎的性状	pH値	5.8以上8.6以下	6.9	7.5	7.2	7.6	7.5
	味	異常でないこと	異常なし	異常なし	異常なし	異常なし	異常なし
	臭気	異常でないこと	異常なし	異常なし	異常なし	異常なし	異常なし
	色度	5度以下	1度	1度未満	5度	1度	1度未満
	濁度	2度以下	0.1度未満	0.1度未満	1.8度	0.1度未満	0.1度未満

（水道法に定める公開）

日帰りバスツアー代替特別企画

松代町町制施行五十周年 記念式典参加「一泊旅行」

毎年十月恒例の日帰りバスツアーを計画していましたが、松代町で来る十月十一日「町制施行五十周年記念式典」が挙行されます。東京松代会で来る六月八日の企画委員会において、松代町最後のイベントでありますので、その式典に皆さんで挙って式典に参加したいとの声が高まり、一泊二日で松代町へ訪問する事に決まりました。

大勢の皆様のご参加をお待ちいたしております。

東京だより

観劇の会だより

十月二十四日(日)

歌舞伎公演演目決まる

「伊賀越道中双六」です。

荒木又右衛門三十六人切り、恋あり、裏切りありと遂に本懐を遂げる。曾我物語・忠臣蔵と並ぶ天下の三大仇討物語。

お申し込み 八月末まで

世話人 市川昭二

TEL 03-3999-3001

一泊バス旅行 概要

- ・日時 平成16年10月10日(日)・11日(月)
- ・内容 10月10日(日)
松代・峰方・伊沢・山平・奴奈川
5地区訪問めぐり
10月11日(月) 記念式典参加(総合体育館)
- ・会費 男性：24,000円 女性：22,000円
- ・宿泊 松之山温泉 凌雲閣
- ・交通機関 東京上野駅公園口前から観光バスにて
- ・集合場所 上野駅公園口前
- ・申込〆切 8月31日まで
- ・申込方法 各地区副会長又は同封ハガキにてお申込み下さい。

- ・連絡先
- 代表者 若井謙一 東京松代会会長
電話 03-5701-2121
- 実行委員長 佐藤正則 伊沢地区副会長代行
電話 03-3382-0211
- 実行委員 笠原 清 松代地区副会長
電話 03-3692-3564
- 若井恒雄 峰方地区副会長
電話 045-581-7155
- 柳 政直 伊沢地区副会長
電話 0471-39-2263
- 井上正美 山平地区副会長
電話 044-877-9611
- 小堺朝毅 奴奈川地区副会長
電話 0423-62-5940



釣りクラブ情報

会長 関谷 孝

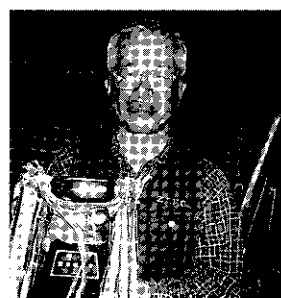
五月十六日第一回目の釣りは金沢八景の米元丸で、キス釣り大会を行った。七時だよ全員集合！「アレシ」参加者21名。米持昇幹事の司会で会長の挨拶、副会長の釣り方教室、検量係の説明等で出船。八景島を見ながら釣り場に到着し仕掛を投入するとキスの当りビッピ！。竿からの魚信を感じたら病氣しらず、次々と海

ハイキングの会

水元公園散策の報告

四月十一日快晴、寅さんの柴又駅に十時集合。柴又帝釈天を参拝した後江戸川に出て土手を歩き、水元公園まで一時間。桜降る公園内を一時間散策した後昼食、まずは田舎の山菜漬で乾杯、そして煮物でまた乾杯。都会を忘れ、時間を忘れたひとときでした。

(柳 信輔 記)



優勝の佐藤嘉夫さん

の女王様キスが釣れるケド、うに・タコ・メゴチ、カレイ・カサゴが釣れました。検量の結果、優勝は佐藤嘉夫さん。

次回は九月十二日イナダ釣江ノ島、最終回は十月二十四日イシモチ釣 八幡橋。

黄金週間の終わった5月7日の午後、天気も曇りからよく晴れた青空になってきたので、ひとさまの採り残したゼンマイでも採ろうと『福島・森林浴公園』のブナ林周辺をうろついた。

どこへ行っても人の足跡が見られ、頻繁に採取されていたことがうかがわれた。それでも遅れて伸びた若芽がいくらかでもあつて収穫はまずまずと気をよくしていた。

崖の斜面には、ギフチョウウがカタクリの花の終わりを惜しむように、ナガハシスミレの花に蜜源を得るため仕方なくまとわりついて、蜜を吸いながらヒラヒラ忙しく立ち回っている姿が見られた。

すると、サツと音がして何やら物体が動いた。マムシ？ と警戒してその音の根源を見つめると、落ち葉や枯れ草の色と同じ褐色の塊だった。

山兎の仔である。あまりの可憐さに捕まえてみると、小さく息づいている感触がかわいい。するともう一つの塊が現れて、二つの仔が揃った。それも捕らえてリュックに入れ、山菜採りを継続していると、一段下にさがったところにまた一匹現れた。それも捕らえて

うさぎ 山兎の仔・三兄弟



三兄弟となった。彼らはこの春生まれて、親離れしたばかりの兄弟だったのだ。仔ウサギを持ち帰って小鳥用の籠に入れて一晩過ごし、翌日、朝日の差す場所ので籠の上部を解放して、隅にかたまっている三匹をカメラに収めて、そつと外に釈放してやった。彼らはそれぞれ「脱兎」のごとく山の方に向かって走り去った。

山兎ことトウホクノウサギは繁殖力が強く、狩猟獣として毛皮と肉が利用され、ときには有害鳥獣として駆除が奨励されたものだった。しかし、近年は激減してしまい、雪の上の足跡すら稀となつてしまった。原因はタヌキやキツネの増加に伴うものかどうかわからない。もつと回復してもらいたいと願いながら彼らの前途を期待した。

(文と写真 高橋八十八)

スポーツ 各種大会結果

バドミントン

第15回ジュニアバドミントン大会
(6月12日) 越路町民体育館／
14チーム参加)

- 1位 田尻チーム(柏崎市)
- 2位 まつだいYJチーム
(斎木優、関谷知有莉、関谷唯、
樋口真澄、柳沙綾果、武田千尋)
- 3位 山古志チーム
中野島Aチーム(越路町)

バレーボール

第8回ほくほく線沿線市町村婦人
バレーボール大会(松代町総合体
育館ほか/12チーム参加)

- 1位 六日町
- 2位 三郎丸フレンド(塩沢町)
- 3位 三和ソレイユ(三和村)

農林課からのお知らせ

集落別の水田台帳 整備について

公平性のある生産数量の配分に向け、町では水張り面積の確認を行っています。(広報2月号でお知らせ)

町では、このほど対象となる水田を航空写真で特定しました。筆数は約11,000筆となり、そのうち、林の影になるなど現地確認が必要な水田が900筆程あります。こうした水田の現地測量を、7月から随時行うことにしていますのでご了承ください。

なお、田の地番の特定については、中山間地域等直接支払制度対象田との照合を行ったうえで、集落別の説明会を予定しています。詳しい日程等は広報でお知らせしますので、ご確認ください。

松代町ナイターペタンク大会 開催のお知らせ

日 時：7月31日(出)
午後7時30分集合(雨天の場合中止)
会 場：太平広場(太平集落センター横)
申し込み：7月26日(月)までに総合体育館へ
(TEL597-3752)
その他：7月26日(月)～30日(金)午後8時から同
会場にて講習を兼ね練習を行います
のでご参加ください。(主管 太平友
の会)



まつだいYJチーム



国民参加の公判

裁判員制度(1)

裁判員制度ってなに？

今年5月21日、「裁判員の参加する刑事裁判に関する法律」が成立しました。これにより、平成21年5月までの間に裁判員制度がスタートします。

裁判員制度は、国民から無作為に選ばれた裁判員が、殺人や傷害致死などの重大事件の刑事裁判で裁判官と一緒に裁判をするという制度です。裁判員制度の導入により、国民の感覚が裁判の内容に反映されることになり、国民の司法への参加が大きく進むことが期待されます。

裁判員制度ってなに？

国民のみなさんに裁判員として刑事裁判に参加してもらい、被告人が有罪かどうか、有罪の場合どのような刑にするかを裁判官と一緒に決めてもらう制度です。

どんな人が裁判員になるの？

20歳以上の国民の中から、抽選で候補者を選びます。実際に裁判員になるのは、この候補者の中から、事件ごとに選任の手続により選ばれた人たちです。

裁判員になることは断れないの？

広く国民のみなさんに参加していただく制度ですので、基本的に辞退はできないことになっています。ただ、学生や70歳以上の方は辞退できますし、病气や介護などの事情で裁判所に来ることが難しいと認められた方も、辞退することができます。

裁判員になると何日くらい裁判所に行かなければならないの？

多くの裁判は、数日間で終わります。裁判所としても充実した裁判を行い、国民のみなさんの負担を軽くするように努力していきます。

仕事は休めるの？ 日当はもらえるの？

裁判員の職務を行うために仕事を休んでも、雇用主は不利益な扱いをしてはならないと、法律で定められています。

裁判所に来られた方には、交通費や日当などが支払われます。

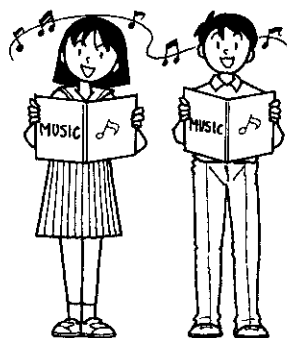
越後田舎体験

東京都港区立

六本木中学校

合唱発表会

7月25日から28日まで、越後田舎体験で六本木中学校2年生82名が松代町を訪れます。歌うことが大好きな生徒たちは、今回の田舎体験の感謝の意を込めて、授業で練習した合唱曲を歌います。どなたもお聴きいただけますので、大勢の皆さんのご来場をお待ちしています。(入場無料)



とき：7月26日(月) 午後8:00～(1時間程度)
ところ：松代町ふるさと会館 常春ホール
曲 目：山のいぶき、ふるさと ほか

町制施行50周年記念イベント

町のお宝一挙公開

松代町文化財特別公開展

開催日時：8月14日(出)～18日(水)

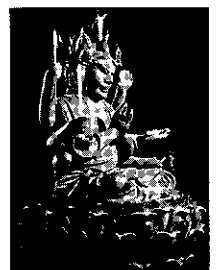
午前10時～午後5時まで

会場：松代町ふるさと会館 常春ホール

出展内容：上杉謙信が奉納したとされる備前兼光短刀と軍配をはじめ町指定文化財、古絵図・古文書・仏像・写真など約30点



備前兼光短刀と軍配



白馬観音像

千年ニュータウン 宅地分譲中

千年ニュータウン第1期分譲地の申し込みを受け付け中です。受け付けは先着順ですので、分譲を希望される方は早めにお申し込みください。詳細は6月に配付したチラシもしくは広報4月号をご覧ください。

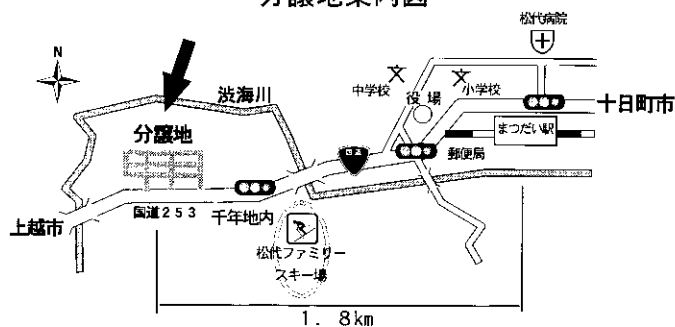
《第1期分譲地価格》

区画	面積 m ²	単価 円/m ²	分譲価格 円
①	397.59	6,100	2,425,299
②	400.00	6,000	2,400,000
③	400.00	6,000	2,400,000
④	399.99	6,000	2,399,940
⑤	397.71	6,100	2,426,031
⑥	400.00	6,000	2,400,000
⑦	400.00	6,000	2,400,000
⑧	598.79	6,000	3,592,740
⑨	399.83	6,200	2,478,946
⑩	399.99	6,100	2,439,939
⑪	399.98	6,100	2,439,878
⑫	399.97	6,100	2,439,817
済	307.03	6,100	1,872,883

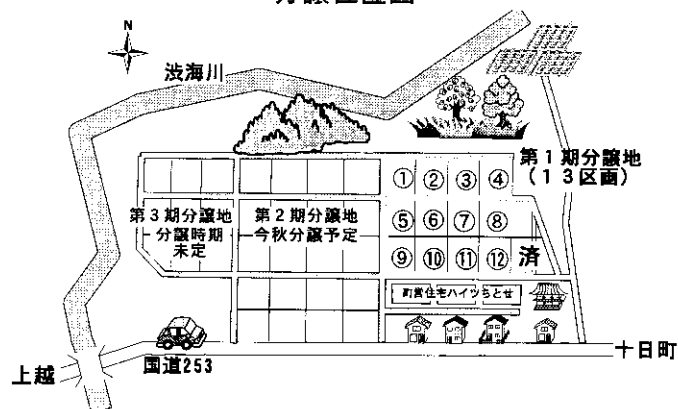
【申し込み・問い合わせ】

松代町役場 建設課 TEL 025-597-2220

分譲地案内図



分譲位置図



仲間を集めて 安全運転・チャレンジ100

安全運転・チャレンジ100は、5人1組のチームメンバーがみんなで100日間、無事故・無違反をめざすものです。達成したチームには達成記念品が贈られ、また抽選でハワイ旅行（1チーム）や旅行券など合計100チームに、豪華賞品が贈られます。

＜実施期間＞ 9月23日(木)～12月31日(金)までの100日間

＜実施内容＞

(1) 参加資格および募集対象

ア 運転免許を有し、県内に居住または通勤・通学する者

イ 一般の部～年齢制限なし、家庭・町内・職場・高校生等5名で1チーム。

ウ 団体の部～10チーム以上の参加チームをまとめて一括申し込む。

※安全運転・チャレンジ100実施期間中のメンバーの変更はできません。

(2) 募集期間：7月1日(木)～8月31日(火)まで

(3) 申込方法

役場、警察署、交通安全協会などに備付けの申込書に必要事項を記入のうえ、郵便局に参加費（1チーム 1,000円）を振り込んでください。

(4) 参加費：1チーム1,000円（参加費の一部を新潟県交通遺児基金に寄付します。）

(5) 無事故・無違反結果報告

参加申込用紙に添付してある「無事故・無違反達成ハガキ」の達成報告書に5人全員の署名、押印のうえ期間終了後速やかに報告してください。

※報告期限：平成17年1月24日(月)必着

＜賞品＞

(1) 無事故・無違反達成報告書が受理されたチームには達成記念品を贈ります。

(2) 無事故・無違反達成報告書を提出したチームの中から抽選により、賞品（旅行券・商品券等）の当選チームを決定します。（抽選は事務局で行います。）

＜参加申込及び問い合わせ先＞

〒950-8570

新潟市新光町4番地1 新潟県県民生活・環境部
県民生活課 交通安全対策室

TEL 025-285-5511 内線 2485～2487



短 歌

直時^{じかま}きの胡瓜は小さき芽を
出して不似^{ふに}合いなほど太き
柴^{しば}され

夕餉^{ゆこう}にはこの薬味にて冷や
麦を梅雨の晴間^{はるま}に浅葱^{あさぎ}をと
る 柳 こめ

叫^こびすぎ、声枯^これちやつた
と電話あり初産^{しゅさん}終えた一時
問後に 市川 辰雄

大ファンなればセ・リーグ
最下位でもビール片手に大
声^{こゑ}あげて 小堺 良治
尖^{とが}りたる青き実つきし桃の
枝の葉^は先^{さき}したたる梅雨^{つゆ}入り
の雨 野石 念

蒲生句会

秘めごとの一つ二つや落と
し文 翔 山

釣り銭を受く手の平に露^{つゆ}の
あく 耕 山
故郷^{ふるさと}は早苗^{さなぼう}饗^あの頃^{ころ}笹^{ささ}の餅

露採^{つゆとみ}りのちぎりし広葉^{ひろは}山を
なす 鐵 堂
闇過^{やみ}ぎる夜鷹^{よたか}の一声雨深^{こゝろ}し

万緑^{まんりく}を 呑^のみにする朝の露^{あさのつゆ}
折 人 耕 人
城跡^{しろあと}の松の緑の今盛^{さか}り

夏^{なつ}ぐみや倉^{くら}の後ろにひつそ
りと 良 治
だしぬけに鶏^{けい}鳴いて青胡^{せいこ}桃
龍 峰

しづみ俳句会

雨に咲き雨に萎むや花菖蒲
八千代

雨の宿蛙^{しゆくわ}の声につゝまるゝ
紅 茶

紅さつき庭石抱え今盛^{さか}る
六 花

万緑^{まんりく}に包まるる句碑^{くひ}十三基
淡 水

朝取りの竹の子ゆでて届け
らる とし子
花菖蒲^{はなさむ}水車^{すいしや}のきしむ音^{おと}のし
て 枯 水
どのあぜも酸葉^{さんえ}の花のほう
けけり 公 鳴
緑濃^{きよ}くなりゆく深山^{しんさん}雨^{あめ}すだ
れ 漣 舟

障害者合同就職面接会開催

ハローワーク上越では新井および糸
魚川と合同で、上越地区の障害者と企
業との面接会を下記のとおり開催しま
す。多くの方々の参加をお待ちしてい
ます。

開催日時：

9月29日(木)

午後1時30分～午後4時

(受付開始午後1時15分から)

場 所：

ホテルハイマート

〔上越市中央1-2-3 (直江津駅前)〕

参加資格：

●仕事をお探しの障害者の方
(身体障害者手帳、療育手帳、精
神障害者保健福祉手帳等をお持ち
の方)

●求人希望、もしくは検討している
事業主の方

そ の 他：

参加を希望される方および事業所
の方は、事前にハローワークへお申
し込みください。

(応募締切り 8月25日(木))

※会場の都合上、当日直接来場されても
入場できませんのでご了承ください。

一お申し込み、お問い合わせ先一

ハローワーク上越高齢・障害者部門

TEL 025-523 6121 FAX 025-524-1149

生涯学習課より

生涯学習資料「人材バンク 2004版」
訂正とお詫び

この資料の表記に、一部誤りがありま
したのでお詫びして訂正いたします。

4ページ11段目左から6列目(市川ハナエさん)：

華道遠州師範→華道遠州教師

5ページ2段目左から6列目(高橋ハツ子さん)：

教師→華道遠州教授

松代町消防演習を行います

日時：7月25日(日) 午後1時から

会場：松代町総合グラウンド

松代町消防団と婦人消防協力隊による消防演習
訓練を行います。また、今回はラッパ隊の吹奏に
合わせて、松代中央通りを分列行進します。沿道
での皆様のご声援をお願いします。

人口の動き

男	2,005人	(-2人)
女	2,151人	(+5人)
計	4,156人	(+3人)
世帯数	1,483世帯	(+2世帯)

出生	1人	死亡	2人
転入	8人	転出	4人
(16年6月末日現在)			

戸 籍 の 窓 口

(6月1日～6月30日)

幸せ多い人生を(婚姻)

草村 大介・山田 良子^{さん}

(室野 まつみや)

西潟 宏文・青山亜紀子^{さん}

(室野 中通住宅)

元気な良い子に(出生)

永井さくら^{さん} 和司・琴美^{さん}

(室野 なかよしや)

ご冥福を祈ります(死亡)

小林 米吉^{さん} 90歳

(滝澤 つぐら)

石田 マス^{さん} 84歳

(芋島 しんたく)

町の行事予定（７・８月）

お知らせ

7/21(水)	
22(木)	大暑
23(金)	合併調印式 十日町市クロス10 10:00～ 小・中学校終業式 町小学校親善水泳大会 乳児健診 総合センター 13:30～
24(土)	八王子交流自然体験教室 旧菅刈分校（26日まで）
25(日)	松代町消防団連合演習 総合グラウンド 松代わくわくチャレンジクラブ カヌーづくり体験 頸城村大池
26(月)	
27(火)	第5回松代の青少年を語る会 総合センター 19:30～
28(水)	
29(木)	小学校5年生 早稲田大学ユニラブ(30日まで)
30(金)	
31(土)	世田谷区民祭(1日まで)
8/1(日)	県消防大会 阿賀野市 ふれあいスポーツの日 総合体育館 8:30～ 大地の芸術祭 越後妻有2004夏 10days(10日まで)
2(月)	
3(火)	三種混合予防接種 総合センター 13:00～
4(水)	松代・松之山チャレンジ塾 シリーズふるさとめぐり
5(木)	
6(金)	松代・松之山チャレンジ塾 シリーズふるさとめぐり 広島原爆の日
7(土)	農舞台公演「此上ない虹」 立秋
8(日)	明後日カップサッカー(旧筋平小) 10:00～
9(月)	長崎原爆の日
10(火)	ミュージックキャンプ 生涯学習センターほか(12日まで)
11(水)	ミュージックキャンプファイナルコンサート 生涯 学習センター 18:30～
12(木)	
13(金)	
14(土)	松代町文化財特別公開展 ふるさと会館(18日まで) 9:00～
15(日)	終戦記念日
16(月)	
17(火)	
18(水)	保健衛生推進員研修会 役場 9:00～
19(木)	
20(金)	

編集後記

梅雨入り間もない6月13日。菅刈＝大伏間の古道松之山街道で新潟県春の自然観察会が行われた。町内外から約50人が参加した。動植物の植生から古道にまつわる戦国物語。地質からわかる200万年前の松代海底説。内容は濃い。野外行事を催す者に最も気を遣うのが雨だ。しかも梅雨時ともなればその覚悟は必然的。案の定、前日の下見観察では雨に見舞われ、気分も曇る。しかし、観察も終盤に差し掛かったところで古道を覆うヤマボウシが散策する者の足を止めた。淡い白、葉の深い緑が水滴に輝く。なんて美しいだろう。藤が終わり、深緑一色の野山に彩りを添える。曇り雲を晴らす自然からの褒美に思えた。

社会福祉法人妻有福祉会 職員募集のお知らせ

平成17年4月1日付採用の職員を募集します。

職 種：看護職員および介護職員

人 員：各1名

受験資格：平成17年3月31日現在 満20歳以上で

●看護師または准看護師資格を有する者か来春資格取得見込の者

●介護福祉士資格またはホームヘルパー1級修了資格を有する者
か来春資格取得見込の者

●その他自動車運転普通免許を有し、広域6市町村在住で通勤可能な者

勤務場所：社会福祉法人妻有福祉会の老人福祉施設

試 験 日：一次試験…平成16年9月12日(日)

二次試験…一次試験合格者に通知します。

(一次試験合格発表は9月中旬)

試験内容：一次試験…一般教養試験、二次試験…面接

申し込み、問い合わせ：8月31日(火)（当日消印有効）までに申込書類（申込先にあります）を養護老人ホーム妻有荘（〒949-8525 十日町市幸町 TEL 0257-58-2050）に提出してください。

受付は土・日曜日・祝日を除く午前9時～午後5時

平成16年度新潟県警察官採用試験のご案内

試験の種類：警察官B（大学卒業者以外）採用試験

受験資格：昭和52年4月2日から昭和62年4月1日までに生まれた者。ただし、次のいずれかに該当する者を除く。

①4年制大学を卒業した者または平成17年3月31日までに卒業する見込みの者

②新潟県人事委員会が①と同等と認める者

受付期間：7月20日(火)～8月16日(月)

(受験案内等は現在配布しています。)

一次試験：9月19日(日) 上越市等県内3会場で実施

問い合わせ：新潟県警察本部警務課採用係（TEL 025 285 0110）

または、お近くの警察署・交番・駐在所まで

自衛官募集のお知らせ

募集種目	応募資格	受付期間	試験日
一般曹候補学生 (陸・海・空)	18歳以上 24歳未満	8月2日～9月8日	9月18日(日)
曹候補士 (陸・海・空)	18歳以上 27歳未満	8月2日～9月8日	9月18日(日)
航空学生 (海・空)	18歳以上 21歳未満	8月2日～9月8日	9月23日(木)
2等陸・海・空士	18歳以上 27歳未満	○男子2士 8月2日～9月8日 ○女子2士 8月2日～9月8日	男子 9月25日(土)又は 9月26日(日) 女子 9月27日(月)

試験会場：陸上自衛隊高田駐屯地予定

志願票請求・問い合わせは、防衛庁新潟地方連絡部

高田募集事務所（TEL 025-523-5519）まで



【休館日】
毎週 月曜日・祝祭日
【開館時間】
毎週 火～金 13:00～18:00
土・日 10:00～17:00

【電話】 597-2615
【ホームページアドレス】
<http://www.9.ocn.ne.jp/~m-tosho/>
【メールアドレス】
m-tosyo@beach.ocn.ne.jp

◆ 新しい本の紹介 ◆

*** 一般 ***

あやまち 沢村 凜
さすらい 赤川 次郎
亡き母や 阿川 弘之
ドアの向こう側 二階堂黎人
世直し大明神 女飛脚 出久根達郎
風の歌、星の口笛 村崎 友
恩はあだで返せ 逢坂 剛
少年A矯正2500日全記録 草薙 厚子
アクロバット ゴンザロー・ライラ
最悪なことリスト トリィ・ヘイデン
自分のまわりに いいことが いっぱい 起こる本 原田真裕美
新・住まい学 「快適な家」を手に入れるための基 松下 寛光
デューク更家のダイエット・ウォーキング NHK出版
盆栽時間 はじめての鑑賞入門 山本 順三
「雇用を創る」構造改革 島田 晴雄
クレーム対応文書文例集 清水 保

*** えほん・じどう ***

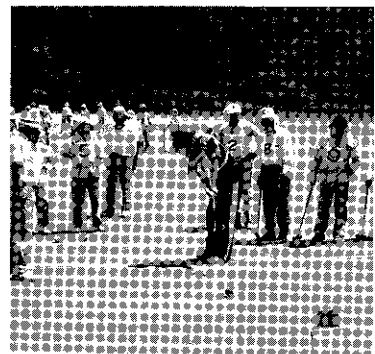
とくべいとおへそ 桂 文我
ねがいばしかなえぼし 内田麟太郎
まんぷくでえす 長谷川義史
ねこ村 本多 豊国
リンゴちゃんのおはな 角野 栄子
そらとぶこくばん ねじめ正一
理科室から生まれたノーベル賞 田中耕一のものごた 国松 俊英
アツイぜ! 消防官 おしごと図鑑 くらさばよしみ

お知らせ

もうじきうれしい夏休み!
読書に 調べ勉強に
図書館をご利用ください。
7月20日(火)は休館です。

『デューク更家のダイエット・ウォーキング』
デューク更家 著
ウォーキングの力リスマが伝授する、美しく歩いてきれになる方法! 簡単に実践できて、ひと目でわかる、ていねいな解説で紹介しています。

夏の暑さにも負けない
ゲートボールのおもしろさ
空梅雨を象徴するように、記録的な暑さが続く。ボールに構えて下を向くと、乾いた白い土の上に、額から汗が滴り落ちた。炎天下でも集中力が切れることはない。日頃鍛えてきたのは、何もボールを打つ技術だけではない。
7月4日、町総合グラウンド。東京松代会々長杯争奪戦。第7回をむかえるこの大会に、今年も20チーム約120人が参加して熱戦を繰り広げた。現在、町内にあるゲートボールチーム数は23組。各集落の元気なお年寄りたちで組まれているチームがほとんどだが、昨年、壮青年の混成チーム『フレンド』が結成された。「新たなチームも加わり、大会が活気付きました」と、町ゲートボール協会長の高橋芳平さん(松代)は話す。
町のゲートボール人口は年々わず



緊張の面持ちでスタートするフレンドチーム(東京松代会々長杯争奪戦)



松代町ゲートボール協会役員(元・現)の皆さん

かながら減少しているが、ひとたび競技のおもしろさに触れると、一人でも練習に勤しんでしまうほど、愛好者を惹きつける。「始めるきっかけになつてくれればいいのですが」高橋さんは『フレンド』に期待を寄せる。
高橋さんは県のゲートボール連盟の副会長も務める。県連盟も今年で創立20周年をむかえるため、県内の各協会を紹介する記念誌を発行するという。
地域の広域化にと
もない、町外での交流試合も多くなつてきている。つき合いの広がりからできる、仲間作りもまた、ゲートボールの魅力である。
第7回東京松代会々長杯争奪ゲートボール大会 結果
優勝 会沢チーム
2位 蒲生Aチーム
3位 犬伏Bチーム
敢闘賞 犬伏Aチーム